



Assemblée générale

Distr. LIMITÉE

A/AC.105/C.1/L.213

20 février 1997

FRANÇAIS

Original : ANGLAIS

COMITÉ DES UTILISATIONS PACIFIQUES
DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE
Sous-Comité scientifique et technique
Trente-quatrième session
Vienne, 17-28 février 1997

PROJET DE RAPPORT DU SOUS-COMITÉ SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE SUR LES TRAVAUX DE SA TRENTE-QUATRIÈME SESSION

INTRODUCTION

1. Le Sous-Comité scientifique et technique du Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique a tenu sa trente-quatrième session à l'Office des Nations Unies à Vienne, du 17 au ... février 1997 sous la présidence de M. D. Rex (Allemagne).
2. Ont assisté à la session les représentants des États suivants : Afrique du Sud, Allemagne, Argentine, Autriche, Belgique, Brésil, Bulgarie, Canada, Chili, Chine, Colombie, Équateur, Espagne, États-Unis d'Amérique, France, Fédération de Russie, Grèce, Hongrie, Inde, Indonésie, Iran (République islamique d'), Iraq, Italie, Japon, Liban, Malaisie, Maroc, Mexique, Nicaragua, Nigéria, Pakistan, Pérou, Philippines, Pologne, République arabe syrienne, République tchèque, Roumanie, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Soudan, Suède, Turquie, Ukraine, Uruguay, Venezuela et Viet Nam.
3. Y ont également assisté les représentants des institutions spécialisées et autres organisations du système des Nations Unies ci-après : Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO), Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO), Organisation des Nations Unies pour le développement industriel (ONUUDI), Organisation mondiale de la santé (OMS) et l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA).
4. Des représentants de l'Agence spatiale européenne (ESA), du Comité de la recherche spatiale (COSPAR), de la Fédération internationale d'astronautique (FIA), de l'Académie internationale d'astronautique (AIA), de l'Union astronomique internationale (UAI), et de la Société internationale de photogrammétrie et télédétection (SIPT) ont également assisté à la session.
5. La liste des représentants des États Membres, des institutions spécialisées et des autres organismes internationaux qui ont participé à la session est publiée sous la cote A/AC.105/C.1/INF.26.

6. Le 17 février 1997, le Sous-Comité a adopté l'ordre du jour ci-après :
 1. Adoption de l'ordre du jour.
 2. Déclaration du Président.
 3. Débat général.
 4. Programme des Nations Unies pour les applications des techniques spatiales et coordination des activités spatiales dans le cadre du système des Nations Unies.
 5. Application des recommandations de la deuxième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique.
 6. La télédétection spatiale, notamment les applications intéressant les pays en développement.
 7. L'utilisation des sources d'énergie nucléaires dans l'espace.
 8. Les débris spatiaux.
 9. Les systèmes de transport spatial et leurs incidences sur l'avenir des activités spatiales.
 10. L'orbite des satellites géostationnaires : nature physique et caractéristiques techniques; utilisation et application, notamment en matière de communications spatiales et autres questions relatives au développement des communications spatiales, compte tenu en particulier des besoins et des intérêts des pays en développement.
 11. Les sciences de la vie, y compris la médecine spatiale.
 12. Progrès réalisés dans les activités spatiales nationales et internationales relatives à l'environnement terrestre, en particulier dans le programme international géosphère-biosphère (changement mondial).
 13. L'exploration des planètes.
 14. L'astronomie.
 15. Thème de réflexion proposé pour la session de 1997 du Sous-Comité scientifique et technique : "Les systèmes spatiaux de télédiffusion directe et des systèmes mondiaux d'information pour la recherche spatiale".
 16. Questions diverses :
 - a) Comité consultatif chargé de préparer une session spéciale du Comité, ouverte à tous les États Membres de l'ONU (UNISPACE III);
 - b) Rapports divers.
 17. Rapport au Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique.

A. Séances et documentation

7. Le Sous-Comité a tenu ... séances.

8. On trouvera à l'annexe I du présent rapport la liste des documents dont le Comité était saisi.
9. Après l'adoption de l'ordre du jour, le Président a présenté les travaux que le Sous-Comité devait entreprendre au cours de sa trente-quatrième session. Il a également passé en revue les activités des États Membres dans le domaine de l'exploration spatiale, et en particulier les progrès importants réalisés au cours de l'année écoulée dans le cadre de la coopération internationale.
10. Lors des 482^{ème}, 485^{ème}, 487^{ème} et 488^{ème} séances, le Président a informé le Sous-Comité que les représentants permanents de la Bolivie, de Cuba, des Émirats arabes unis, de la Finlande, de l'Irlande, de la République de Corée, de la République populaire démocratique de Corée, de la Slovaquie, de la Thaïlande et de la Ligue des États arabes avaient demandé à assister à la session. Conformément à la pratique suivie dans le passé, ces délégations ont été invitées à assister à la trente-quatrième session du Sous-Comité et à prendre la parole, le cas échéant, sans préjudice de la suite qui serait donnée à d'autres demandes de cette nature et sans que cela implique une décision quelconque du Sous-Comité quant au statut de ces délégations, le Sous-Comité accédant à leurs demandes par courtoisie.
11. Les délégations des pays suivants ont fait des déclarations d'ordre général : Allemagne, Argentine, Autriche, Bolivie, Brésil, Bulgarie, Canada, Chili, Chine, Équateur, Espagne, États-Unis, Fédération de Russie, Hongrie, Inde, Indonésie, Iran (République islamique d'), Italie, Japon, Liban, Maroc, Mexique, Nigéria, Pakistan, République arabe syrienne, République de Corée, République tchèque, Roumanie, Royaume-Uni et Turquie. Des déclarations générales ont été faites par les représentants du COSPAR, de la Fédération internationale d'astronautique et de la Société internationale de photogrammétrie et télédétection.
12. À la 482^{ème} séance, le Directeur du Bureau des affaires spatiales a passé en revue le programme de travail du Bureau. À la 485^{ème} séance, le Spécialiste des applications des techniques spatiales a présenté les activités entreprises et prévues dans le cadre du Programme des Nations Unies pour les applications des techniques spatiales.

B. Présentations techniques

13. Conformément au paragraphe 18 b) viii) de la résolution 51/123 de l'Assemblée générale, en date du 13 décembre 1996, un colloque sur le thème "Les systèmes spatiaux de télédiffusion directe et les systèmes mondiaux d'information pour la recherche spatiale" a été organisé par le COSPAR et la FIA afin de compléter les débats sur ce thème au sein du Sous-Comité. La première session du colloque consacrée aux systèmes de télédiffusion directe, s'est tenue le 17 février et était coprésidée par M. K. Doetsch, de la FIA et M. G. Haerendel du COSPAR. La seconde session, consacrée aux systèmes mondiaux d'information pour la recherche spatiale, s'est tenue le 18 février sous la présidence de M. K. Doetsch, de la FIA et de M. K. Kasturirangan, du COSPAR.
14. Les communications suivantes ont été faites lors du colloque : "Perspectives mondiales en matière de radiodiffusion et de transmission audionumérique", par M. K. Kasturirangan, de l'Organisation indienne de la recherche spatiale; "Services multimédia et de télédiffusion par satellite" par M. O. Koudelka, de l'Université technique de Graz (Autriche); "La situation actuelle de la télévision directe par satellite en Russie" par M. Y. B. Zoubarev, de l'Institut d'État de recherche et de développement dans le domaine de la radiodiffusion (Fédération de Russie); "Les systèmes de télédiffusion numérique par satellite, y compris le système Koreasat DBS" par M. J. S. Chae, de l'Institut de recherche sur les communications électroniques (République de Corée); "Les réseaux internationaux et les systèmes satellites d'archivage de données à l'appui de la Mission planète Terre", par M. R. Schiffer, de la National Aeronautics and Space Administration (NASA) des États-Unis; "Les progiciels, y compris l'utilisation du World Wide Web, pour la recherche dans le domaine des sciences spatiales", par M. M. Machado, de la Commission nationale d'activités spatiales (Argentine); "Les systèmes de données et d'informations sur le changement climatique mondial (IGBP-DIS)", par M. J.-P. Malongreau, du Centre de recherche commun de la Commission européenne et du Programme international géosphère-biosphère; et "Le rôle des pays en développement dans le changement mondial et "La mise en place d'un système mondial d'information", par M. Zhou C., de l'Académie chinoise des sciences.

15. Afin de donner suite à la résolution 51/123 de l'Assemblée générale, M. F. Alby (France), M. J. Bendisch (Allemagne), M. S. Toda (Japon), M.A. Kato (Japon), M. R. Crowther (Royaume-Uni), M. W. Flury (ESA) et M. G. W. Levin (Comité interinstitutions de coordination sur les débris spatiaux), ont présenté des exposés sur la question complexe des débris orbitaux et les solutions actuellement adoptées au niveau national comme au niveau international.

16. Au cours de la session, des exposés scientifiques et techniques ont été faits par M. K. Torkar (Autriche), sur la contribution de l'Autriche à la sonde Rosetta d'étude des comètes; Mme S. Sepulveda (Chili), sur la recherche sur la cristallisation protéique en microgravité en vue de la mise au point de médicaments contre la maladie de Chagas; M. G. Brachet (France), sur une stratégie intégrée d'observation globale; M. J.-J. Favier (France) sur les aspects scientifiques et techniques de la mission STS 78; M. Y. Matogawa (Japon), sur l'exploration des planètes; M. D. El Hadani (Maroc), sur la gestion des ressources en eau dans les pays en développement; M. M. Kabbaj (Maroc), sur les possibilités techniques et les perspectives des activités spatiales dans les pays en développement; M. M. Piso (Roumanie), sur le Réseau de centres pour le développement des capacités en matière de sciences et de techniques dans le centre et le sud de l'Europe orientale; M. V. I. Lisitsin (Fédération de Russie), sur la mission Mars 96; M. V. Nikolaev (Fédération de Russie), sur les collisions entre sources d'énergie nucléaires et débris spatiaux; M. A. Pustovalov (Fédération de Russie), sur les sources d'énergie nucléaires embarquées dans le cadre de la mission Mars 96; M. B. Wade (Royaume-Uni), sur la révision des Principes relatifs aux sources d'énergie nucléaires dans l'espace; M. R. Albrecht (ESA), sur les progiciels, y compris l'utilisation du World Wide Web, pour la recherche dans le domaine des sciences spatiales; et par M. D. McNally, (Union astronomique internationale) sur les répercussions de l'astronomie sur l'environnement.

C. Recommandations du Sous-Comité scientifique et technique

17. Après avoir examiné les divers points inscrits à son ordre du jour, le Sous-Comité a, à sa ... séance, le .. février 1997, adopté son rapport au Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique contenant les vues et recommandations exposées dans les paragraphes ci-après.

**I. PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LES APPLICATIONS
DES TECHNIQUES SPATIALES ET COORDINATION DES ACTIVITÉS
SPATIALES DANS LE CADRE DU SYSTÈME DES NATIONS UNIES**

**II. APPLICATION DES RECOMMANDATIONS DE LA DEUXIÈME CONFÉRENCE
DES NATIONS UNIES SUR L'EXPLORATION ET LES UTILISATIONS
PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE**

18. Conformément à la résolution 51/123 de l'Assemblée générale, le Sous-Comité a poursuivi l'examen de ces points et, selon la pratique établie, il les a examinés conjointement.

19. Le Sous-Comité a noté que l'Assemblée générale, au paragraphe 24 de la résolution 51/123, avait de nouveau souligné qu'il importait d'appliquer d'urgence et intégralement les recommandations de la deuxième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (UNISPACE 82). Il a également pris note du paragraphe 19 de la même résolution, où l'Assemblée générale avait considéré, dans le contexte de l'examen de la question par le Sous-Comité, qu'il était particulièrement urgent de donner effet aux recommandations suivantes:

“a) Tous les pays doivent avoir la possibilité de faire usage des techniques résultant des recherches médicales effectuées dans l'espace;

b) Il faudrait renforcer et développer les banques de données nationales et régionales et créer un service international d'informations spatiales faisant fonction de centre de coordination;

c) L'Organisation des Nations Unies devrait encourager la création, au niveau régional, de centres de formation appropriés qui seraient, dans la mesure du possible, rattachés à des institutions chargées de programmes spatiaux, et dont la mise en place serait financée par des institutions de financement;

d) L'Organisation des Nations Unies devrait organiser un programme de bourses permettant à des diplômés de l'université ou à des jeunes chercheurs originaires de pays en développement de se familiariser à fond avec les techniques spatiales ou leurs applications; il serait souhaitable également d'encourager l'organisation de stages analogues sur d'autres bases, bilatérales et multilatérales, en dehors du système des Nations Unies”.

20. Suite aux recommandations formulées par le Groupe de travail plénier chargé d'évaluer l'application des recommandations de la deuxième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique, contenues dans son rapport sur les travaux de sa dixième session, tenue en 1996 (A/AC.105/637 et Corr.1, annexe II, par. 7 à 44), que l'Assemblée générale a fait siennes au paragraphe 20 de sa résolution 51/123, le Sous-Comité était saisi des documents suivants : un rapport sur la coopération internationale dans le domaine des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique : activités des États Membres (A/AC.105/661 et Add. 1 et 2), contenant les informations communiquées par les États Membres en application du paragraphe 9 du rapport du Groupe de travail plénier; une note du Secrétariat contenant le résumé d'une étude sur les sciences spatiales fondamentales dans les pays en développement (A/AC.105/664) préparée en application du paragraphe 4 c) du rapport du Groupe de travail plénier; et une note du Secrétariat contenant en annexe une étude sur l'utilisation de nouvelles technologies dans le domaine des communications par satellite et des réseaux d'information (A/AC.105/665), conformément au paragraphe 11 b) du rapport du Groupe de travail plénier. En outre, le Sous-Comité était saisi des rapports annuels, comportant notamment des informations données comme suite au paragraphe 10 du rapport du Groupe de travail plénier, présentées par les organisations internationales suivantes : Agence spatiale européenne (ESA) (A/AC.105/653), Organisation européenne pour l'exploitation des satellites météorologiques (EUMETSAT) (A/AC.105/670), Organisation européenne de télécommunications par satellite (EUTELSAT) (A/AC.105/652), et Organisation internationale de télécommunications par satellite (INTELSAT) (A/AC.105/651).

21. En application du paragraphe 21 de la résolution 51/123 de l'Assemblée générale, le Sous-Comité a reconvoqué le Groupe de travail plénier pour qu'il améliore l'exécution des activités relatives à la coopération internationale, en particulier celles qui sont prévues dans le Programme des Nations Unies pour les applications des techniques spatiales, et qu'il propose des mesures concrètes pour renforcer cette coopération et la rendre plus efficace. Le Groupe de travail plénier était présidé par M. Muhammed Nasim Shah (Pakistan). Il a tenu ... séances entre le 19 et le .. février 1997, et a adopté son rapport le .. février 1997.

22. Après avoir examiné le rapport du Groupe de travail plénier, le Sous-Comité a décidé, à sa ... séance, le .. février 1997, d'adopter ce rapport, tel qu'il figure à l'annexe II du présent rapport, étant entendu que les recommandations qui y sont formulées seront appliquées conformément au paragraphe 9 de la résolution 37/90 de l'Assemblée générale en date du 10 décembre 1982. Le Sous-Comité a recommandé que le Groupe de travail plénier soit reconvoqué en 1998 pour poursuivre ses travaux.

A. Programme des Nations Unies pour les applications des techniques spatiales

23. Pour examiner le Programme élargi des Nations Unies pour les applications des techniques spatiales, le Sous-Comité était saisi du rapport du spécialiste des applications des techniques spatiales (A/AC.105/660 et Add.1). Ce rapport a été complété par une déclaration du Spécialiste. Le Sous-Comité a noté que le Programme des Nations Unies pour les applications des techniques spatiales avait été mené à bien en 1996 et s'est félicité du travail accompli par le Spécialiste à cet égard.

24. Le Sous-Comité a noté avec satisfaction que, depuis la dernière session, des contributions supplémentaires avaient été versées par divers États Membres et organisations, comme il en était rendu compte dans le rapport du Spécialiste (A/AC.105/660 et Add.1, par. 34 et 35).

25. Le Sous-Comité a de nouveau déclaré être préoccupé par le montant limité des ressources financières disponibles pour exécuter le Programme et a appelé les États Membres à appuyer celui-ci par des contributions volontaires. Il a estimé que les ressources limitées du système des Nations Unies devraient être concentrées sur les activités revêtant le plus haut rang de priorité, et a noté que le Programme des Nations Unies pour les applications des techniques spatiales était le domaine prioritaire du Bureau des affaires spatiales.

1. 1996-1997

Conférences, stages, ateliers, réunions d'experts et colloques des Nations Unies

26. Pour ce qui est des activités du Programme exécutées en 1996 et au début de 1997, le Sous-Comité a exprimé sa gratitude :

a) Au Gouvernement des États-Unis, pour avoir coparrainé la Conférence internationale ONU/États-Unis d'Amérique sur les retombées bénéfiques des techniques spatiales : enjeux et possibilités qui s'est tenue à Colorado Springs (Colorado) du 9 au 12 avril 1996;

b) Au Gouvernement philippin ainsi que l'ESA, pour avoir coparrainé l'Atelier ONU/ESA sur les applications de la télédétection hyperfréquences qui, accueilli par le National Mapping and Resource Information Authority des Philippines s'est tenu à Manille du 22 au 26 avril 1996;

c) Au Gouvernement suédois, représenté par l'Agence suédoise pour le développement international, pour avoir coparrainé le sixième Stage international de formation d'enseignants aux techniques de la télédétection qui, accueilli par le Département de géographie physique de l'Université de Stockholm et la Société spatiale suédoise, s'est tenu à Stockholm et Kiruna du 6 mai au 15 juin 1996;

d) Au Gouvernement chilien ainsi qu'à l'ESA, pour avoir coparrainé l'Atelier régional ONU/Chili/ESA sur l'utilisation de la technologie spatiale pour la prévention et l'atténuation des conséquences des catastrophes qui,

accueilli par le Ministère des relations extérieures, l'Office national des secours d'urgence du Ministère de l'intérieur, le Comité des affaires spatiales du Chili et les forces aériennes chiliennes, s'est tenu à Santiago du 1er au 5 juillet 1996;

e) Au Gouvernement autrichien ainsi qu'à la province de Styrie, à la ville de Graz, à la Commission européenne et à l'ESA, pour avoir coparrainé le Colloque ONU/ESA/CE sur les applications des techniques spatiales en faveur des pays en développement qui s'est tenu à Graz du 9 au 12 septembre 1996;

f) Au Gouvernement allemand ainsi qu'à l'ESA, pour avoir coparrainé le sixième Atelier ONU/ESA sur les sciences spatiales fondamentales qui, accueilli par l'Agence spatiale allemande (DARA) à l'Institut Max-Planck de radioastronomie, s'est tenu à Bonn du 9 au 13 septembre 1996;

g) Au Gouvernement espagnol ainsi qu'à l'ESA, pour avoir coparrainé la Conférence internationale ONU/Institut national de technique aérospatiale (INTA)/ESA sur les missions des petits satellites qui s'est tenue à Madrid du 9 au 13 septembre 1996;

h) Au Gouvernement chinois, à la FIA et à l'ESA, pour avoir coparrainé l'Atelier ONU/FIA sur l'enseignement et la sensibilisation : les techniques spatiales et leurs applications dans le monde en développement qui s'est tenu à Beijing du 3 au 6 octobre 1996;

i) Au Gouvernement sud-africain pour avoir coparrainé la deuxième Conférence régionale des Nations Unies sur les techniques spatiales au service du développement durable en Afrique, qui s'est tenue à Pretoria du 4 au 8 novembre 1996;

j) Au Gouvernement indien, pour avoir coparrainé l'Atelier ONU/ESA sur les communications par satellite qui, accueilli par le Gouvernement indien en coopération avec le Centre pour l'enseignement des sciences et techniques spatiales en Asie et dans le Pacifique, s'est tenu à Ahmedabad, du 20 au 24 janvier 1997;

k) Au Gouvernement autrichien, pour avoir parrainé, en coopération avec les États-Unis, le Séminaire des Nations Unies intitulé "Space Futures and Human Security" qui, accueilli par le Ministère fédéral autrichien des affaires étrangères et la province du Tyrol, s'est tenu à Alpbach du 27 au 30 janvier 1997.

27. Le Sous-Comité a pris note du calendrier des ateliers, stages, colloques et conférences des Nations Unies prévus pour 1997, qui comprend les activités suivantes, comme l'indique le rapport du Spécialiste des applications des techniques spatiales (A/AC.105/660 et Add.1, annexe V) :

a) Deuxième Conférence internationale ONU/États-Unis d'Amérique sur les retombées bénéfiques des techniques spatiales : enjeux et possibilités qui, organisée en coopération avec le Gouvernement des États-Unis, doit se tenir à Colorado Springs (Colorado) en octobre 1997;

b) Septième cours international ONU de formation d'enseignants à la télédétection qui, organisé en coopération avec le Gouvernement suédois, doit se tenir à Stockholm et Kiruna du 5 mai au 13 juin 1997;

c) Septième Atelier ONU/ESA sur les sciences spatiales fondamentales qui, organisé en coopération avec le Gouvernement hondurien, doit se tenir à Tegucigalpa du 16 au 20 juin 1997;

d) Atelier ONU/ESA sur le réseau d'information coopératif reliant scientifiques, éducateurs, professionnels et décideurs en Afrique (COPINE) qui doit se tenir en Afrique au premier ou au deuxième trimestre de 1997;

e) Colloque ONU/ESA sur la coopération de l'industrie spatiale avec le monde en développement qui, organisé par le Gouvernement autrichien, la province de Styrie, la ville de Graz et l'ESA, doit se tenir à Graz du 8 au 11 septembre 1997;

f) Atelier ONU/COSPAR sur les techniques d'analyse de données qui, organisé en coopération avec le Gouvernement brésilien et le Centre pour l'enseignement des sciences et des techniques spatiales en Amérique latine et dans les Caraïbes, doit se tenir au Brésil en septembre ou octobre 1997;

g) Quatrième cours de formation ONU/ESA sur les applications des données recueillies par le satellite ERS, à l'attention des pays d'Afrique anglophones, qui doit se tenir à Frascati (Italie) en octobre 1997;

h) Atelier international ONU sur la technologie des communications par satellite pour le renforcement et la création de capacités qui, organisé en coopération avec le Gouvernement israélien, doit se tenir à Haïfa du 21 au 25 septembre 1997;

i) Atelier ONU/FIA coparrainé par l'ESA et la CE sur les techniques spatiales en tant qu'outil économique pour améliorer les infrastructures des pays en développement qui, coparrainé et organisé en coopération avec le Gouvernement italien, doit se tenir à Turin du 2 au 5 octobre 1997;

j) Deuxième séminaire des Nations Unies intitulé "Space Futures and Human Security" qui doit se tenir dans la province du Tyrol, en décembre 1997 et/ou janvier 1998.

Bourses de longue durée pour une formation approfondie

28. Le Sous-Comité a remercié l'ESA d'avoir offert des bourses de formation dans différents domaines liés aux activités spatiales pour de la période 1996-1997. La liste récapitulative des bourses accordées pour 1996-1997 et des pays dont les candidats en ont bénéficié figure dans le rapport du Spécialiste (A/AC.105/660 et Add.1, annexe II).

29. Le Sous-Comité a noté qu'il importait d'améliorer les possibilités de formation approfondie dans tout domaine de la science et de la technologie spatiales et des programmes d'application, en ayant recours à des bourses de perfectionnement de longue durée.

Services consultatifs techniques

30. Le Sous-Comité a pris note des services consultatifs techniques assurés dans le cadre du Programme des Nations Unies pour les applications des techniques spatiales à l'appui des projets régionaux d'application des techniques spatiales, comme il est indiqué dans le rapport du Spécialiste (A/AC.105/660 et Add.1, par. 16 à 28) :

a) Assistance au Gouvernement uruguayen qui doit, en tant que secrétariat temporaire, assurer le suivi des recommandations de la troisième Conférence de l'espace pour les Amériques;

b) Assistance au Gouvernement de la République de Corée pour le renforcement et le fonctionnement du Conseil Asie-Pacifique des communications par satellite;

c) Collaboration avec plusieurs pays africains pour l'exécution du projet COPINE, afin de répondre à l'une des recommandations de la Conférence régionale de l'ONU sur les techniques spatiales au service du développement durable en Afrique, tenue à Dakar du 25 au 29 octobre 1993, concernant la nécessité urgente de mettre en place un réseau de communications efficace entre professionnels et scientifiques africains et européens aux niveaux national, continental et intercontinental;

d) Collaboration avec l'ESA et le Département des services d'appui et de gestion pour le développement du Secrétariat aux activités entreprises pour donner suite aux recommandations des stages de formation sur les applications des données aux ressources naturelles, aux sources d'énergie renouvelables et à l'environnement organisés à Frascati (Italie) en 1993, 1994 et 1995;

e) Collaboration avec l'ESA pour les activités de suivi des ateliers sur les sciences spatiales fondamentales;

f) Élaboration d'une proposition de projet interorganisations concernant un système d'alerte par satellite en cas de catastrophe pour les petits États en développement insulaires.

Promotion de la coopération dans le domaine des sciences et des techniques spatiales

31. Le Sous-Comité a noté que l'Organisation des Nations Unies collaborait avec des organismes professionnels internationaux qui s'occupent de l'espace pour encourager l'échange de données d'expérience sur les activités spatiales. Le Programme des Nations Unies pour les applications des techniques spatiales avait coparrainé l'atelier ONU/FIA/ESA sur l'enseignement et la sensibilisation : les techniques spatiales et leurs applications dans le monde en développement, qui s'est tenu à Beijing en octobre 1996 à l'occasion du 47^{ème} Congrès de la FIA. Les participants à l'atelier ont également assisté au Congrès. Le Sous-Comité a noté qu'en 1996 le Programme avait coparrainé la participation de scientifiques de pays en développement à la trente et unième Assemblée scientifique du COSPAR, qui s'est tenue à Birmingham (Royaume-Uni) du 14 au 21 juillet 1996.

32. Le Sous-Comité a noté qu'en 1997, le Programme coparrainerait la participation de scientifiques de pays en développement à l'atelier ONU/FIA qui doit être coparrainé par l'ESA et la CE sur la technologie spatiale comme outil économique pour améliorer les infrastructures des pays en développement, qui doit se tenir à Turin (Italie) du 2 au 5 octobre 1997 à l'occasion du 40^{ème} Congrès de la FIA, et que les participants à l'Atelier assisteraient également au Congrès de la FIA, qui doit se tenir du 6 au 10 octobre 1997.

2. 1998

Conférences, stages de formation, ateliers et colloques de l'ONU

33. Le Sous-Comité a recommandé l'approbation du programme de conférences, stages, ateliers et symposiums ci-après, proposés pour 1998 et qui, à l'exception du point a), joueraient le rôle de réunions préparatoires de la Conférence d'UNISPACE III :

- a) Huitième stage international ONU de formation d'enseignants à la télédétection;
- b) Réunion régionale ONU/ESA sur les techniques spatiales et leurs applications pour leur développement mettant l'accent sur les applications de la télédétection hyperfréquences et préparant la Conférence UNISPACE III organisée en Malaisie (Asie et Pacifique);
- c) Conférence régionale des Nations Unies à l'intention des décideurs dans le domaine du développement des techniques spatiales (préparant la Conférence UNISPACE III) Afrique;
- d) Réunion régionale des Nations Unies sur les techniques spatiales et leurs applications au service du développement (mettant l'accent sur la technologie de l'information et préparant la Conférence UNISPACE II), Amérique latine et Caraïbes;

e) Colloque ONU/Autriche sur les avantages économiques de l'application des systèmes spatiaux à l'appui de la planification des ressources, de l'enseignement et de l'infrastructure de communication (préparant la Conférence UNISPACE III), Graz (Autriche);

f) Troisième Conférence régionale des Nations Unies sur les retombées bénéfiques des techniques spatiales (Asie/Caraïbes);

g) Atelier ONU/FIA sur les applications des techniques spatiales au service des pays en développement, Melbourne (Australie)

h) Troisième Séminaire des Nations Unies intitulé "Space Futures and Human Security", province de Tyrol (Autriche).

B. Service international d'informations spatiales

34. Le Sous-Comité a noté avec satisfaction que le Bureau des affaires spatiales continuait à élaborer une page d'accueil sur le World Wide Web, permettant d'accéder à la fois aux informations disponibles dans le système des Nations Unies et à des bases de données extérieures.

35. Le Sous-Comité a noté avec satisfaction la publication de documents intitulés *Seminars of the United Nations Programme on Space Applications: Selected Papers on Space Science Education, Remote Sensing and Small Satellites* (A/AC.105/650), et *Education, Training, Research and Fellowship Opportunities in Space Science and Technology and Its Applications - A Directory* (A/AC.105/671).

C. Rapports

36. Le Sous-Comité a pris note avec satisfaction des rapports soumis par des États Membres et les organisations internationales pour donner suite aux recommandations formulées par le Groupe de travail plénier dans son rapport sur les travaux de sa neuvième session. Il a aussi noté avec satisfaction que le Secrétariat avait effectué des études techniques sur les sciences spatiales fondamentales dans les pays en développement (A/AC.105/664) et l'utilisation de nouvelles technologies dans le domaine des communications par satellite et des réseaux d'information (A/AC.105/665).

D. Coordination des activités spatiales dans le cadre du système des Nations Unies et coopération interorganisations

37. Le Sous-Comité a noté que l'Assemblée générale, dans sa résolution 51/123, avait invité tous les gouvernements qui participent aux travaux d'organismes des Nations Unies et d'autres organisations intergouvernementales s'occupant de l'espace ou de questions spatiales, à prendre des mesures efficaces pour appliquer les recommandations d'UNISPACE 82.

38. Le Sous-Comité a de nouveau souligné la nécessité d'assurer des consultations et une coordination continues et effectives entre les organismes des Nations Unies pour les questions spatiales et d'éviter les doubles emplois. Le Sous-Comité a noté que les sessions de la Réunion interorganisations sur les activités spatiales devaient se tenir à l'Office des Nations Unies à Vienne, sous l'égide du Bureau des affaires spatiales, avant la session annuelle du Comité, sans préjudice des propositions que pourraient faire des organismes intéressés d'accueillir une session à leur siège. Le Sous-Comité a noté avec satisfaction que la Réunion interorganisations sur les activités spatiales devait se tenir à l'Office des Nations Unies à Vienne du 28 au 30 mai 1997.